

ОФІЦІЙНІ ПРАВИЛА ПРОПОЗИЦІЙ
«Знижки в Буковелі з Mastercard® World Elite та World Black Edition»
(далі – «Правила» та «Пропозиції» відповідно)

1. ЗАМОВНИК ТА ПАРТНЕРИ ПРОПОЗИЦІЙ

Замовником Пропозиції є **Компанія Mastercard Europe SA**, що знаходиться за адресою: 198/A, Chaussée de Tervuren, 1410 Waterloo, Belgium (далі – «Замовник»).

Партнерами Пропозиції є:

ТОВ «КАРПАТИ ОНЛАЙН», що знаходиться за адресою: 04086, місто Київ, вул. Теліги Олени, будинок 41 (далі – «Партнер 1»).

ТОВ «ЛИЖНА ШКОЛА», що знаходиться за адресою: Івано-Франківська обл., місто Яремче, вул. Свободи, 275, кімната 15 (далі – «Партнер 2»).

ТОВ «Парктур», що знаходиться за адресою: Івано-Франківська обл., місто Яремче, село Поляниця (далі – «Партнер 3»).

2. УЧАСНИКИ ПРОПОЗИЦІЙ

2.1. Участь у Пропозиції мають право взяти дієздатні фізичні особи – громадяни України, а також іноземні громадяни та особи без громадянства, котрим на момент участі в Пропозиції виповнилося 18 років та які є держателями преміальних карток Mastercard® World Black Edition та World Elite, емітованих банками України за умови підключення банком-емітентом до Пропозиції (далі – «Учасник» та «Картка» відповідно).

3. МІСЦЕ ТА СТРОКИ ПРОВЕДЕННЯ ПРОПОЗИЦІЙ

3.1. Період проведення Пропозиції: з 20 грудня 2023 року по 31 березня 2024 року включно (далі – «Період Пропозиції»).

3.2. Пропозиції проводяться за адресою: Івано-Франківська обл., с. Поляниця, ТК «Буковель» (далі – «Місце проведення Пропозицій»). Розташування закладів, у яких чинні Пропозиції, уточнені в п. 6.1 Правил.

4. ІНФОРМАЦІЙНА ПІДТРИМКА ПРОПОЗИЦІЙ

4.1. Інформування про умови Пропозиції здійснюється на сайті www.mastercard.ua та на сайті bukovel.com (далі – «Сайти»).

Ці Правила можуть бути змінені та/або доповнені Замовником протягом всього Періоду Пропозицій. Такі зміни та доповнення набувають чинності з моменту розміщення Правил в новій редакції на Сайтах, якщо інше не буде спеціально визначене безпосередньо змінами/доповненнями до цих Правил.

Якщо Учасник продовжує брати участь у Пропозиції після внесення змін до Правил, то вважається, що такий Учасник погодився зі змінами до Правил.

4.2. Якщо з будь-якої причини, що не залежить від Замовника/Партнерів, будь-який етап певної або всіх Пропозицій не може проводитися так, як це заплановано, яка знаходиться поза межами контролю Замовника/Партнерів та яка впливає на виконання, безпеку та/або належне проведення Пропозиції/Пропозицій, Замовник може на свій власний розсуд скасувати, анулювати, припинити, змінити або тимчасово припинити проведення Пропозиції/Пропозицій, або ж визнати недійсними в рамках Пропозиції/Пропозицій будь-які проведені трансакції тощо.

5. УМОВИ УЧАСТІ В ПРОПОЗИЦІЯХ

5.1. Для участі в Пропозиції необхідно протягом Періоду Пропозиції:

5.1.1. Мати відкриту Картку або оформити та активувати Картку.

5.1.2. В особистому акаунті на сайті Tranzo додати Картку або ж вибрати додану раніше Картку.

5.1.3. Здійснити оплату Карткою на сайті bukovel24.com (далі – «Трансакція») за заняття з інструктором в лижній школі ТК «Буковель» на суму до 5500,00 (п'ять тисяч п'ятсот гривень) гривень /за проживання у готелі «Буковель» для отримання Заохочення Пропозиції, вказаного в п. 6.1.1 Правил, або за скі-пас, для отримання Заохочення Пропозиції, вказаного в п. 6.1.2 Правил, **одним зі способів:**

5.1.3.1. Перший спосіб. Додати Картку перед оплатою замовлення. Необхідно натиснути кнопку «Додати нову картку», після чого ввести необхідні дані на сайті Tranzo та зберегти.

Якщо все пройшло успішно, в особистому акаунті Учасника з'явиться прив'язана Картка для оплати.

Під час замовлення необхідно буде обрати дану Картку, після цього Учасник зможе побачити повідомлення щодо отримання знижки у розмірі, вказаному в п. 6.1 Правил.

5.1.3.2. Другий спосіб. Перед замовленням натиснути на особистий акаунт на сайті Tranzzo, обрати «Акаунт» – «Додати картку, після чого ввести необхідні дані на сайті Tranzzo та зберегти.

Якщо все пройшло успішно, в особистому акаунті Учасника з'явиться прив'язана Картка для оплати.

Під час замовлення необхідно буде обрати дану Картку, після цього Учасник зможе побачити повідомлення щодо отримання знижки у розмірі, вказаному в п. 6.1 Правил.

Кожен Учасник не обмежений у кількості Трансакцій, здійснених на умовах Пропозиції.

5.2. Не відповідають умовам Пропозиції:

5.2.1. трансакції, які було здійснено до «00» годин «00» хвилин «20» грудня 2023 року та після «23» годин «59» хвилин «31» березня 2024 року за київським часом;

5.2.2. операції, які не відповідають вимогам п. 5.1.2 цих Правил.

5.3. Беручи участь у Пропозиції, Учасники тим самим підтверджують факт ознайомлення з цими Правилами та надають повну та безумовну згоду з ними.

6. ФОНД ЗАОХОЧЕНЬ ПРОПОЗИЦІЙ ТА УМОВИ ЇХ ОТРИМАННЯ

6.1. Заохоченнями Пропозиції є:

6.1.1. Знижка* у розмірі 10 % (десять відсотків) від суми Трансакції Карткою до 5500,00 (п'ять тисяч п'ятсот гривень) гривень за заняття з інструктором в лижній школі ТК «Буковель»/від суми Трансакції Карткою за проживання в готелі «Буковель» (далі – «Заохочення 1») з урахуванням графіка їхньої роботи:

	Назви закладів та допоміжних сервісів	Графік роботи протягом Періоду Пропозиції	Уточнення розташування в межах Місця проведення Пропозиції	Партнер Пропозиції, відповідальний за надання знижки
1.	Готель «Буковель»	Цілодобово щодня	с. Поляниця, ТК «Буковель»	Партнер 3
2.	Лижна школа	З 08:00 до 17:00 щодня	с. Поляниця, ТК «Буковель», підйомник 7А	Партнер 2

* Під «Знижкою» йдеться про процентну ставку, на яку знижується сума відповідної Трансакції за оплату Карткою.

УВАГА: Знижка поширюється на бронювання проживання в готелі «Буковель» в період з 20 грудня 2023 року по 31 березня 2024 року.

6.1.2. Знижка в розмірі 15 % (п'ятнадцять відсотків) від суми покупки ski-пас на сайті bukovel.com (далі – «Заохочення 2»).

Заохочення 2 підсумовується з іншими знижками та спеціальними пропозиціями Партнера 1, деталі щодо яких розміщено на сайті bukovel.com.

Детальна інструкція про надання знижок за посиланням: <https://bukovel24.com/uk/mastercard/get-discount-guide>.

Далі по тексту Заохочення 1 та Заохочення 2 разом можуть називатися «Заохочення».

За весь Період Пропозиції один Учасник може отримати Заохочення в кількості, що відповідає кількості здійснених Трансакцій.

6.2. Фактом отримання Заохочення Учасником є момент надання знижки відповідним Партнером Учаснику. Знижка надається автоматично.

УВАГА! Якщо Учасник виконав належним чином умови Пропозиції, але знижка не була надана з технічних причин, Учаснику необхідно звернутися до кол-центру та/або персонального менеджера відповідного банку України, де була оформлена Картка, якою була зроблена Трансакція згідно з умовами п. 5.1.3 Правил, протягом Періоду Пропозиції або не пізніше 2 тижнів після закінчення Періоду Пропозиції, а саме до 14 квітня 2024 року включно. Якщо Учасник звернеться з приводу ненадання йому знижки вищенаведеними способами зв'язку після 14 квітня 2024 року, компенсація знижки буде неможливою.

6.3. Дотримання вимог чинного законодавства щодо оподаткування вартості Заохочень забезпечується Партнерами.

6.4. Замовник/Партнери залишають за собою право збільшити/змінити Фонд Заохочень Пропозиції або включити в Пропозицію додаткові Заохочення, не передбачені цими Правилами, або підвищити вартість наявних Заохочень. Якщо такі зміни будуть мати місце, Замовник повідомляє про них у порядку, передбаченому в Розділі 4 Правил.

6.5. Заміна Заохочень грошовим еквівалентом не допускається.

6.6. Замовник/Партнери мають право відмовити в отриманні Заохочення Учасником, який не виконав умов, передбачені цими Правилами.

6.7. Замовник/Партнери не несуть відповідальності за неможливість вчинення передбачених цими Правилами дій, спрямованих на реалізацію Пропозиції через продовження або посилення обмежувальних заходів, введених рішеннями органів державної влади та/або місцевого самоврядування, у тому числі тих, що спрямовані на боротьбу з епідеміями, пандеміями тощо. У цьому випадку Замовник/Партнери можуть прийняти рішення про відтермінування Пропозиції/Пропозицій або зміну її/їхніх умов, включаючи умови щодо порядку та строків вручення Заохочень, повідомивши про це Учасників в порядку, передбаченому Розділом 4 Правил.

Замовник/Партнери звільняються від відповідальності у разі настання форс-мажорних обставин, таких як стихійні лиха, пожежа, повінь, військові дії будь-якого характеру, блокади, суттєві зміни у законодавстві, що діють на території України, інші непередбачені контролю з боку Замовника/Партнерів обставини.

6.8. Замовник/Партнери не несуть відповідальності за неможливість отримання Заохочення Учасником у зв'язку з будь-якими обставинами, що знаходяться поза межами контролю Замовника/Партнерів, за технічні проблеми з передачею даних при використанні каналів зв'язку під час проведення Пропозиції, внаслідок яких Учасники не змогли отримати/використати Заохочення, та не сплачують жодних компенсацій.

7. ІНШІ УМОВИ

7.1. Участь у Пропозиціях безкоштовна. Пропозиції не є азартною грою та не можуть бути використані в будь-якій формі азартних ігор.

7.2. У випадку виникнення ситуації, що припускає неоднозначне тлумачення цих Правил, будь-яких спірних питань та/або питань, не врегульованих цими Правилами, остаточне рішення приймається Замовником. Рішення Замовника є остаточним та оскарженню не підлягає.

7.3. У випадку відмови від отримання Заохочення подальші претензії Учасника щодо отримання будь-яких компенсацій або повернення права на отримання відповідного Заохочення не приймаються і не розглядаються.

7.4. Під час проведення Пропозиції чи після її закінчення Замовник/Партнери не зобов'язані листуватися з потенційними учасниками Пропозиції та надавати пояснення в усній чи письмовій формі з питань, що стосуються умов проведення Пропозиції.

7.5. Правила затверджені Замовником та діють протягом Періоду Пропозицій.

ОФІЦІЙНІ ПРАВИЛА ПРОПОЗИЦІЙ
«Знижки у Буковелі з Mastercard® World Elite та World Black Edition»
(далі – «Правила» та «Пропозиції» відповідно)

1. ЗАМОВНИК ТА ПАРТНЕРИ ПРОПОЗИЦІЙ

Замовником Пропозиції є **Компанія Mastercard Europe SA**, що знаходиться за адресою: 198/A, Chaussée de Tervuren, 1410 Waterloo, Belgium (далі – «Замовник»).

Партнерами Пропозиції є:

ФОП Андропов Олександр Костянтинович, що знаходиться за адресою: 65051, місто Одеса, вул. Садиковська, будинок 37, квартира 11 (далі – «Партнер 1»).

ТОВ «КАРПАТИ ОНЛАЙН», що знаходиться за адресою: 04086, місто Київ, вул. Теліги Олени, будинок 41 (далі – «Партнер 2»).

ТОВ «СПОРТИВНІ КАРПАТИ», що знаходиться за адресою: м. Київ, вул. Глибочицька, будинок 13, секція 1, офіс 1 (далі – «Партнер 3»).

ТОВ «ГУЦУЛ ЛЕНД», що знаходиться за адресою: Івано-Франківська обл., м. Коломия, вул. Степана Бандери, буд. 12Б, прим. 1 (далі – «Партнер 4»).

ТОВ «Парктур», що знаходиться за адресою: Івано-Франківська обл., місто Яремче, село Поляниця (далі – «Партнер 5»).

2. УЧАСНИКИ ПРОПОЗИЦІЙ

2.1. Участь у Пропозиції мають право взяти дієздатні фізичні особи – громадяни України, а також іноземні громадяни та особи без громадянства, котрим на момент участі в Пропозиції виповнилося 18 років та які є держателями преміальних карток Mastercard® World Black Edition та World Elite, емітованих банками України за умови підключення банком-емітентом до Пропозиції (далі – «Учасник» та «Картка» відповідно).

3. МІСЦЕ ТА СТРОКИ ПРОВЕДЕННЯ ПРОПОЗИЦІЙ

3.1. Період проведення Пропозиції: з 20 грудня 2023 року по 31 березня 2024 року включно, враховуючи графік роботи закладів та допоміжних і розважальних сервісів/активностей, що вказані в п. 6.1 розділу 6 цих Правил (далі – «Період Пропозиції»).

3.2. Пропозиції проводяться за адресою: Івано-Франківська обл., с. Поляниця, ТК «Буковель» (далі – «Місце проведення Пропозицій»). Розташування закладів та допоміжних і розважальних сервісів/активностей, у яких чинні Пропозиції, уточнені в п. 6.1 розділу 6 цих Правил.

4. ІНФОРМАЦІЙНА ПІДТРИМКА ПРОПОЗИЦІЙ

4.1. Інформування про умови Пропозиції здійснюється на сайті www.mastercard.ua та на сайті bukovel.com (далі – «Сайти»).

Ці Правила можуть бути змінені та/або доповнені Замовником протягом всього Періоду Пропозицій. Такі зміни та доповнення набувають чинності з моменту розміщення Правил в новій редакції на Сайтах, якщо інше не буде спеціально визначене безпосередньо змінами/доповненнями до цих Правил.

Якщо Учасник продовжує брати участь у Пропозиції після внесення змін до Правил, то вважається, що такий Учасник погодився зі змінами до Правил.

4.3. Якщо з будь-якої причини, що не залежить від Замовника/Партнерів, будь-який етап певної або всіх Пропозицій не може проводитися так, як це заплановано, яка знаходиться поза межами контролю Замовника/Партнерів та яка впливає на виконання, безпеку та/або належне проведення Пропозиції/Пропозицій, Замовник може на свій власний розсуд скасувати, анулювати, припинити, змінити або тимчасово припинити проведення Пропозиції/Пропозицій, або ж визнати недійсними в рамках Пропозиції/Пропозицій будь-які проведені трансакції тощо.

5. УМОВИ УЧАСТІ В ПРОПОЗИЦІЯХ

5.1. Для участі в Пропозиції необхідно протягом Періоду Пропозиції:

5.1.1. мати відкриту Картку або оформити та активувати Картку;

5.1.2. здійснити оплату Карткою вхідного квитка до вказаних у п. 6.1 закладів та/або розважальних сервісів/активностей на касі за допомогою сервісу iPay через платіжний термінал ПАТ «Державного ощадного

банку України» (далі – «Трансакція») у Місці проведення Пропозиції для отримання Заохочення Пропозиції. Кожен Учасник не обмежений у кількості Трансакцій, здійснених на умовах Пропозиції.

5.2. Не відповідають умовам Пропозиції:

5.2.1. трансакції, які було здійснено до «00» годин «00» хвилин «20» грудня 2023 року та після «23» годин «59» хвилин «31» березня 2024 року за київським часом;

5.2.2. операції, які не відповідають вимогам п. 5.1.2. цих Правил.

5.3. Беручи участь у Пропозиції, Учасники тим самим підтверджують факт ознайомлення з цими Правилами та надають повну та безумовну згоду з ними.

6. ФОНД ЗАОХОЧЕНЬ ПРОПОЗИЦІЙ ТА УМОВИ ЇХ ОТРИМАННЯ

6.1. Знижка у розмірі 10 % (десять відсотків)* на покупку Карткою вхідного квитка до нижченаведених закладів та/або оплати розважальних сервісів/екскурсійних програм (далі – «Заохочення») з урахуванням графіку їхньої роботи:

	Назви закладів та/або розважальних сервісів/активностей	Графік роботи протягом Періоду Пропозиції	Уточнення розташування в межах Місця проведення Пропозиції	Партнер Пропозиції, відповідальний за надання знижки
1.	Оглядовий витяг 2С	з 09:00 до 19:30 щодня	с. Поляниця, оглядовий витяг 2С	Партнер 2
2.	Родельбан Speed Fun	з 11:00 до 17:00 щодня	с. Поляниця, верхня станція витягу № 2	Партнер 1
3.	Етнопарк «Гуцул Ленд»	з 10:00 до 18:30 щодня	с. Поляниця, ділянка за Озером Молодості	Партнер 4
4.	Туристичний центр ТК «Буковель»	з 08:00 до 19:00 щодня	с. Поляниця, діл. Щивки, буд. 2/95, прим. 3	Партнер 3
5.	Денний табір для дітей в туристичному центрі ТК «Буковель»	з 08:00 до 19:00 щодня	с. Поляниця, діл. Щивки, буд. 2/95, прим. 3	Партнер 3
6.	Ковзанка	з 10:30 до 21:45 щодня	с. Поляниця, ТК «Буковель», діл. Щивки, 2	Партнер 5
7.	Оглядове колесо	з 10:00 до 21:00 щодня	с. Поляниця, ТК «Буковель», біля Озера Молодості	Партнер 2

* Під «Знижкою» йдеться про процентну ставку, на яку знижується сума відповідної Трансакції за оплату Карткою вхідного квитка до відповідного закладу та/або розважального сервісу та/або за оплату екскурсійної програми.

УВАГА! Знижка надається тільки через термінал ПАТ «Державного Ощадного банку України» при оплаті Карткою за допомогою сервісу iPay.

Для надання знижки на касі потрібно повідомити про своє бажання отримати знижку від Mastercard та здійснити оплату через термінал ПАТ «Державного Ощадного Банку України» за допомогою сервісу iPay.

ВАЖЛИВО: Якщо оплата була проведена через термінал іншого банку, знижка не компенсується.

Кожен Учасник може отримати Заохочення необмежену кількість разів протягом Періоду Пропозицій, виконавши умови Розділу 5 Правил.

6.2. Фактом отримання Заохочення Учасником є момент надання знижки відповідним Партнером Учаснику. Знижка надається автоматично.

УВАГА! Якщо Учасник виконав належним чином умови Пропозиції, але знижка не була надана з технічних причин, Учаснику необхідно звернутися до кол-центру та/або персонального менеджера відповідного банку України, де була оформлена Картка, якою була зроблена Трансакція згідно з умовами п. 5.1.2 Правил, протягом Періоду Пропозиції або не пізніше 2 тижнів після закінчення Періоду Пропозиції, а саме до 14 квітня 2024 року включно. Якщо Учасник звернеться з приводу

ненадання йому знижки вищенаведеними способами зв'язку після 14 квітня 2024 року, компенсація знижки буде неможливою.

6.3. Дотримання вимог чинного законодавства щодо оподаткування вартості Заохочень забезпечується Партнерами.

6.4. Замовник/Партнери залишають за собою право збільшити/змінити Фонд Заохочень Пропозиції або включити в Пропозицію додаткові Заохочення, не передбачені цими Правилами, або підвищити вартість наявних Заохочень. Якщо такі зміни будуть мати місце, Замовник повідомляє про них у порядку, передбаченому в Розділі 4 Правил.

6.5. Заміна Заохочень грошовим еквівалентом не допускається.

6.6. Замовник/Партнери мають право відмовити в отриманні Заохочення Учасником, який не виконав умов, передбачені цими Правилами.

6.7. Замовник/Партнери не несуть відповідальності за неможливість вчинення передбачених цими Правилами дій, спрямованих на реалізацію Пропозиції через продовження або посилення обмежувальних заходів, введених рішеннями органів державної влади та/або місцевого самоврядування, у тому числі тих, що спрямовані на боротьбу з епідеміями, пандеміями тощо. У цьому випадку Замовник/Партнери можуть прийняти рішення про відтермінування Пропозиції/Пропозицій або зміну її/їхніх умов, включаючи умови щодо порядку та строків вручення Заохочень, повідомивши про це Учасників в порядку, передбаченому Розділом 4 Правил.

Замовник/Партнери звільняються від відповідальності у разі настання форс-мажорних обставин, таких як стихійні лиха, пожежа, повінь, військові дії будь-якого характеру, блокади, суттєві зміни у законодавстві, що діють на території України, інші непередбачені контролю з боку Замовника/Партнерів обставини.

6.8. Замовник/Партнери не несуть відповідальності за неможливість отримання Заохочення Учасником у зв'язку з будь-якими обставинами, що знаходяться поза межами контролю Замовника/Партнерів, за технічні проблеми з передачею даних при використанні каналів зв'язку під час проведення Пропозиції, внаслідок яких Учасники не змогли отримати/використати Заохочення, та не сплачують жодних компенсацій.

7. ІНШІ УМОВИ

а. Участь у Пропозиціях безкоштовна. Пропозиції не є азартною грою та не можуть бути використані в будь-якій формі азартних ігор.

б. У випадку виникнення ситуації, що припускає неоднозначне тлумачення цих Правил, будь-яких спірних питань та/або питань, не врегульованих цими Правилами, остаточне рішення приймається Замовником. Рішення Замовника є остаточним та оскарженню не підлягає.

7.3. У випадку відмови від отримання Заохочення подальші претензії Учасника щодо отримання будь-яких компенсацій або повернення права на отримання відповідного Заохочення не приймаються і не розглядаються.

7.4. Під час проведення Пропозиції чи після її закінчення Замовник/Партнери не зобов'язані листуватися з потенційними учасниками Пропозиції та надавати пояснення в усній чи письмовій формі з питань, що стосуються умов проведення Пропозиції.

7.5. Правила затверджені Замовником та діють протягом Періоду Пропозицій.

ОФІЦІЙНІ ПРАВИЛА ПРОПОЗИЦІЇ
«10 % знижки на Atlas Weekend Bar & Après Ski»
(далі – «Правила» та «Пропозиція»
відповідно)

1. ЗАМОВНИК ТА ПАРТНЕР ПРОПОЗИЦІЇ

Замовником Пропозиції є **Компанія Mastercard Europe SA**, що знаходиться за адресою: 198/A, Chaussée de Tervuren, 1410 Waterloo, Belgium (далі – «Замовник»).

Партнером Пропозиції є **ТОВ «СМАРТ ЕДЖЕНСІ»** що знаходиться за адресою: м. Київ, вул. Гната Хоткевича, 12, оф. 177 (далі – «Партнер»).

2. УЧАСНИКИ ПРОПОЗИЦІЇ

2.1. Участь у Пропозиції мають право брати дієздатні фізичні особи – громадяни України, а також іноземні громадяни та особи без громадянства, котрим на момент участі в Пропозиції виповнилося 18 років та які є держателями преміальних карток **Mastercard® World Black Edition** та **World Elite**, емітованих банками України (далі – «Учасник» та «Картка» відповідно).

3. МІСЦЕ ТА СТРОКИ ПРОВЕДЕННЯ ПРОПОЗИЦІЇ

3.1. Період проведення Пропозиції: з 21 грудня 2023 року по 21 березня 2024 року включно (далі – «Період Пропозиції»).

3.2. Пропозиція проводиться в торговельних точках за адресою: ТК «Буковель», біля 7-го підйомника (далі – «Місце проведення Пропозиції»). Графік роботи Місця проведення Пропозиції: з 10:00 до 18:00.

4. ІНФОРМАЦІЙНА ПІДТРИМКА ПРОПОЗИЦІЇ

4.1. Інформування про умови Пропозиції здійснюється на сайті www.mastercard.ua (далі – «Сайт»).

4.4. Ці Правила можуть бути змінені та/або доповнені Замовником протягом всього Періоду Пропозиції. Такі зміни та доповнення набувають чинності з моменту розміщення Правил в новій редакції на Сайті, якщо інше не буде спеціально визначене безпосередньо змінами/доповненнями до цих Правил.

Якщо Учасник продовжує брати участь у Пропозиції після внесення змін до Правил, то вважається, що такий Учасник погодився зі змінами до Правил.

4.5. Якщо з будь-якої причини, що не залежить від Замовника/Партнера, будь-який етап цієї Пропозиції не може проводитися так, як це заплановано, яка знаходиться поза межами контролю Замовника/Партнера та яка впливає на виконання, безпеку та/або належне проведення Пропозиції, Замовник може на свій власний розсуд скасувати, анулювати, припинити, змінити або тимчасово припинити проведення Пропозиції, або ж визнати недійсними в рамках Пропозиції будь-які проведені трансакції тощо.

5. УМОВИ УЧАСТІ В ПРОПОЗИЦІЇ

5.1. Для участі в Пропозиції необхідно:

- здійснити оплату за допомогою Картки через мобільний гаманець (безконтактна оплата), що підтримує функцію NFC (Apple Pay, Google Pay)/технологію PayPass, на будь-яку суму за їжу та напої в торговельних точках, які знаходяться в Місці проведення Пропозиції (далі – «Трансакція»).

5.2. Не відповідають умовам Пропозиції:

- оплати, які було здійснено до «00» годин «00» хвилин «21» грудня 2023 року та після «23» годин «59» хвилин «21» березня 2024 року за київським часом;

- операції, здійснені за допомогою будь-яких інших платіжних карток;

- операції, здійснені не в торговельних точках в Місці проведення Пропозиції.

5.3. Беручи участь у Пропозиції, Учасники тим самим підтверджують факт ознайомлення з цими Правилами та надають повну і безумовну згоду з ними.

6. ФОНД ЗАОХОЧЕНЬ ПРОПОЗИЦІЇ ТА УМОВИ ЇХ ОТРИМАННЯ

6.1. Знижка у розмірі 10 % (десять відсотків) на їжу та напої в торговельних точках, які знаходяться в Місці проведення Пропозиції (далі – «Заохочення»).

* Під «Знижкою» йдеться про процентну ставку, на яку знижується сума чека відповідної Трансакції.

Кожен Учасник може отримати Заохочення необмежену кількість разів протягом Періоду Пропозиції, виконавши умови Розділу 5 Правил.

6.2. У разі виникнення сумнівів у представника торговельної точки, яка знаходиться у Місці проведення Пропозиції, щодо відповідності віку Учасника умовам цих Правил, представник торговельної точки матиме право перевірити документ Учасника, який засвідчує його вік.

6.3. Фактом отримання Заохочення Учасником є момент надання знижки Партнером Учаснику. Знижка надається автоматично.

УВАГА! Якщо Учасник виконав належним чином умови Акції, але знижка не була надана з технічних причин, Учаснику необхідно звернутися до кол-центру та/або персонального менеджера відповідного банку України, де була оформлена Картка, якою була зроблена оплата згідно з умовами п. 5.1 Правил, протягом Періоду Пропозиції або не пізніше 2 тижнів після закінчення Періоду Пропозиції, а саме до 14 квітня 2024 року включно. Якщо Учасник звернеться з приводу ненадання йому знижки вищенаведеними способами зв'язку після 14 квітня 2024 року, компенсація знижки буде неможливою.

6.4. Дотримання вимог чинного законодавства щодо оподаткування вартості Заохочень забезпечується Партнером.

6.5. Замовник/Партнер залишають за собою право збільшити/змінити Фонд Заохочень Пропозиції або включити в Пропозицію додаткові Заохочення, не передбачені цими Правилами, або підвищити вартість наявних Заохочень. Якщо такі зміни будуть мати місце, Замовник повідомляє про них у порядку, передбаченому в Розділі 4 Правил.

6.6. Замовник/Партнер мають право відмовити в отриманні Заохочення Учасником, який не виконав умови, передбачені цими Правилами.

6.7. Замовник/Партнер звільняються від відповідальності у разі настання форс-мажорних обставин, таких як стихійні лиха, пожежа, повінь, військові дії будь-якого характеру, блокади, суттєві зміни у законодавстві, що діють на території України, інші непідвладні контролю з боку Замовника/Партнера обставини.

6.8. Замовник/Партнер не несуть відповідальності за неможливість отримання Заохочення Учасником у зв'язку з будь-якими обставинами, що знаходяться поза межами контролю Замовника/Партнера, за технічні проблеми з передачею даних при використанні каналів зв'язку під час проведення Пропозиції, внаслідок яких Учасники не змогли отримати/використати Заохочення, та не сплачують жодних компенсацій.

6.9. Замовник/Партнер не сплачують Учасникам, які здобули право на отримання Заохочень, жодних компенсацій у випадку неможливості або небажання використання Заохочення.

7. ІНШІ УМОВИ

а. Участь у Пропозиції безкоштовна. Пропозиція не є азартною грою та не може бути використана в будь-якій формі азартних ігор.

б. У випадку виникнення ситуації, що припускає неоднозначне тлумачення цих Правил, будь-яких спірних питань та/або питань, не врегульованих цими Правилами, остаточне рішення приймається Замовником. Рішення Замовника є остаточним та оскарженню не підлягає.

7.3. У разі відмови Учасника від отримання ним Заохочення, будь-які претензії такого Учасника з цього приводу не приймаються і не розглядаються Замовником/Партнером. У випадку відмови від отримання Заохочення подальші претензії Учасника щодо отримання будь-яких компенсацій або повернення права на отримання відповідного Заохочення не приймаються і не розглядаються.

7.4. Під час проведення Пропозиції чи після її закінчення Замовник/Партнер не зобов'язані листуватися з учасниками Пропозиції та надавати пояснення в усній чи письмовій формі з питань, що стосуються умов проведення Пропозиції.

7.5. Правила затверджені Замовником та діють протягом Періоду Пропозиції.

ОФІЦІЙНІ ПРАВИЛА ПРОПОЗИЦІЇ
«Розраховуйся Mastercard® – отримуй знижку на парковках Буковеля»
(далі – «Правила» та «Пропозиція» відповідно)

1. ЗАМОВНИК ТА ПАРТНЕР ПРОПОЗИЦІЇ

Замовником Пропозиції є Компанія Mastercard Europe SA, що знаходиться за адресою: 198/A, Chaussée de Tervuren, 1410 Waterloo, Belgium (далі – «Замовник»).

Партнером Пропозиції є ТОВ «Парктур», що знаходиться за адресою: Івано-Франківська обл., місто Яремче, село Поляниця (далі – «Партнер»).

2. УЧАСНИКИ ПРОПОЗИЦІЇ

2.1. Участь у Пропозиції мають право взяти дієздатні фізичні особи – громадяни України, а також іноземні громадяни та особи без громадянства, котрим на момент участі в Пропозиції виповнилося 18 років та які є держателями преміальних карток Mastercard® World Black Edition та World Elite, емітованих банками України за умови підключення банком-емітентом до Пропозиції (далі – «Учасник» та «Картка» відповідно).

3. МІСЦЕ ТА СТРОКИ ПРОВЕДЕННЯ ПРОПОЗИЦІЇ

3.1. Період проведення Пропозиції: з 20 грудня 2023 року по 31 березня 2024 року (далі – «Період Пропозиції»).

3.2. Акція проводиться на паркінгах, розташованих у ТК «Буковель» за адресами:

- 1) ПРК-1, ділянка Щивки, 1, нижня станція ППКД-1;
- 2) ПРК-2, ділянка Щивки, 3, нижня станція ППКД-7;
- 3) ПРК-полки;
- 4) ПРК-14 нижня станція ППКД14;
- 5) ПРК-15, нижня станція ППКД15 (далі – «Місце проведення Пропозиції»).

Графік роботи паркінгів та паркоматів у Місці проведення Пропозиції – цілодобово без вихідних.

4. ІНФОРМАЦІЙНА ПІДТРИМКА ПРОПОЗИЦІЇ

4.1. Інформування про умови Пропозиції здійснюється на сайті www.mastercard.ua та на сайті Партнера bukovel.com (далі – «Сайти»).

4.6. Ці Правила можуть бути змінені та/або доповнені Замовником протягом всього Періоду Пропозиції. Такі зміни та доповнення набувають чинності з моменту розміщення Правил в новій редакції на Сайтах, якщо інше не буде спеціально визначене безпосередньо змінами/доповненнями до цих Правил.

Якщо Учасник продовжує брати участь у Пропозиції після внесення змін до Правил, то вважається, що такий Учасник погодився зі змінами до Правил.

4.7. Якщо з будь-якої причини, що не залежить від Замовника/Партнера, будь-який етап цієї Пропозиції не може проводитися так, як це заплановано, яка знаходиться поза межами контролю Замовника/Партнера та яка впливає на виконання, безпеку та/або належне проведення Пропозиції, Замовник може на свій власний розсуд скасувати, анулювати, припинити, змінити або тимчасово припинити проведення Пропозиції, або ж визнати недійсними в рамках Пропозиції будь-які проведені трансакції тощо.

5. УМОВИ УЧАСТІ В ПРОПОЗИЦІЇ

5.1. Для участі в Пропозиції необхідно протягом Періоду Пропозиції:

5.1.1. мати відкриту Картку або оформити та активувати Картку;

5.1.2. здійснити пластиковою Карткою оплату за паркування від 2 (двох) годин та більше у відповідному паркоматі або в касі на паркінгу через термінал (далі – «Трансакція») та гарантовано отримати Заохочення Пропозиції. Кожен Учасник не обмежений у кількості Трансакцій, здійснених на умовах Пропозиції.

5.2. Не відповідають умовам Пропозиції:

5.2.1. трансакції, які було здійснено до «00» годин «00» хвилин «20» грудня 2023 року та після «23» годин «59» хвилин «31» березня 2024 року за київським часом;

5.2.2. операції, які не відповідають вимогам п. 5.1.2 цих Правил;

5.2.3. трансакції Карткою, які було здійснено за допомогою смартфона або смарт-годинника.

5.3. Беручи участь у Пропозиції, Учасники тим самим підтверджують факт ознайомлення з цими Правилами та надають повну та безумовну згоду з ними.

6. ФОНД ЗАОХОЧЕНЬ ПРОПОЗИЦІЇ ТА УМОВИ ЇХ ОТРИМАННЯ

6.1. Знижка 30,00 грн за оплату паркування від 2 (двох) годин та більше* за допомогою пластикової Картки у відповідному паркоматі або в касі на паркінгу в Місці проведення Пропозиції (далі – «Заохочення», «Знижка»).

* Знижка фіксована, становить 30,00 (тридцять гривень 00 копійок) та не змінюється при оплаті паркування на період, що перевищує 2 (дві) години.

УВАГА! Знижка надається тільки при оплаті пластиковою Карткою у відповідному паркоматі або через термінал.

Для надання знижки на касі потрібно повідомити, що Ви хочете отримати знижку від Mastercard та Карткою оплатити паркування через термінал.

За весь Період Пропозиції один Учасник може отримати Заохочення в кількості, що відповідає кількості здійснених Трансакцій.

6.2. Фактом отримання Заохочення Учасником є момент надання Знижки Партнером Учаснику. Знижка надається автоматично.

УВАГА! Якщо Учасник виконав належним чином умови Акції, але знижка не була надана з технічних причин, Учаснику необхідно звернутися до кол-центру та/або персонального менеджера відповідного банку України, де була оформлена Картка, якою була зроблена Трансакція згідно з умовами п. 5.1.2 Правил, протягом Періоду Пропозиції або не пізніше 2 тижнів після закінчення Періоду Пропозиції, а саме до 14 квітня 2024 року включно. Якщо Учасник звернеться з приводу ненадання йому знижки вищенаведеними способами зв'язку після 14 квітня 2024 року, компенсація знижки буде неможливою.

6.3. Дотримання вимог чинного законодавства щодо оподаткування вартості Заохочень забезпечується Партнером.

6.4. Замовник/Партнер залишають за собою право збільшити/змінити Фонд Заохочень Пропозиції або включити в Пропозицію додаткові Заохочення, не передбачені цими Правилами, або підвищити вартість наявних Заохочень. Якщо такі зміни будуть мати місце, Замовник повідомляє про них у порядку, передбаченому в Розділі 4 Правил.

6.5. Замовник/Партнер мають право відмовити в отриманні Заохочення Учасником, який не виконав умови, передбачені цими Правилами.

6.6. Замовник/Партнер не несуть відповідальності за неможливість вчинення передбачених цими Правилами дій, спрямованих на реалізацію Пропозиції через продовження або посилення обмежувальних заходів, введених рішеннями органів державної влади та/або місцевого самоврядування, у тому числі тих, що спрямовані на боротьбу з епідеміями, пандеміями тощо. У цьому випадку Замовник/Партнер можуть прийняти рішення про відтермінування Пропозиції або зміну її умов, включаючи умови щодо порядку та строків вручення Заохочень, повідомивши про це Учасників в порядку, передбаченому Розділом 4 Правил.

Замовник/Партнер звільняються від відповідальності у разі настання форс-мажорних обставин, таких як стихійні лиха, пожежа, повінь, військові дії будь-якого характеру, блокади, суттєві зміни у законодавстві, що діють на території України, інші непередбачені контролю з боку Замовника/Партнера обставини.

6.7. Замовник/Партнер не несуть відповідальності за неможливість отримання Заохочення Учасником у зв'язку з будь-якими обставинами, що знаходяться поза межами контролю Замовника/Партнера, за технічні проблеми з передачею даних при використанні каналів зв'язку під час проведення Пропозиції, внаслідок яких Учасники не змогли отримати/використати Заохочення, та не сплачують жодних компенсацій.

6.8. Замовник/Партнер не сплачують Учасникам, які здобули право на отримання Заохочень, жодних компенсацій у випадку неможливості або небажання використання Заохочення.

7. ІНШІ УМОВИ

7.1. Участь у Пропозиції безкоштовна. Пропозиція не є азартною грою та не може бути використана в будь-якій формі азартних ігор.

7.2. У випадку виникнення ситуації, що припускає неоднозначне тлумачення цих Правил, будь-яких спірних питань та/або питань, не врегульованих цими Правилами, остаточне рішення приймається Замовником. Рішення Замовника є остаточним та оскарженню не підлягає.

7.3. У разі відмови Учасника, що здобув право на отримання Заохочення, від отримання ним Заохочення, будь-які претензії такого Учасника з цього приводу не приймаються і не розглядаються

Замовником/Партнером. У випадку відмови від отримання Заохочення подальші претензії Учасника щодо отримання будь-яких компенсацій або повернення права на отримання відповідного Заохочення не приймаються і не розглядаються.

7.4. Під час проведення Пропозиції чи після її закінчення Замовник/Партнер не зобов'язані листуватися з потенційними учасниками Пропозиції та надавати пояснення в усній чи письмовій формі з питань, що стосуються умов проведення Пропозиції.

7.5. Правила затверджені Замовником та діють протягом Періоду Пропозиції.

1. ЗАМОВНИК ТА ПАРТНЕР ПРОПОЗИЦІЇ

Замовником Пропозиції є **Компанія Mastercard Europe SA**, що знаходиться за адресою: 198/A, Chaussée de Tervuren, 1410 Waterloo, Belgium (далі – «Замовник»).

Партнером Пропозиції є **ТОВ «СМАРТ ЕДЖЕНСІ»**, що знаходиться за адресою: м. Київ, вул. Гната Хоткевича, буд. 12, офіс 177 (далі – «Партнер»).

2. УЧАСНИКИ ПРОПОЗИЦІЇ

2.1. Участь у Пропозиції мають право взяти дієздатні фізичні особи – громадяни України, а також іноземні громадяни та особи без громадянства, котрим на момент участі в Пропозиції виповнилося 18 років та які є держателями преміальних карток **Mastercard® World Black Edition** та **World Elite**, емітованих банками України (далі – «Учасник» та «Картка» відповідно).

3. МІСЦЕ ТА СТРОКИ ПРОВЕДЕННЯ ПРОПОЗИЦІЇ

3.1. Період проведення Пропозиції: з 22 грудня 2023 року по 21 березня 2024 року включно (далі – «Період Пропозиції»), враховуючи графік роботи лаунж-барів в Місці проведення Пропозиції (далі – «Лаунж-бар»):

Лаунж-бар 1 на горі біля 2-го схилу: з 22 грудня 2023 року по 21 березня 2024 року з 10:00 до 16:00 год.

Лаунж-бар 2 на горі біля 7-го схилу: з 22 грудня 2023 року по 21 березня 2024 року з 10:00 до 18:00 год.

3.2. Пропозиція проводиться за адресою: Івано-Франківська обл., с. Полянниця, ТК Буковель, локація біля 7-го схилу, локація на горі біля 2-го схилу, (далі – «Місце проведення Пропозиції»).

4. ІНФОРМАЦІЙНА ПІДТРИМКА ПРОПОЗИЦІЇ

4.1. Інформування про умови Пропозиції здійснюється на сайті www.mastercard.ua (далі – «Сайт»).

4.8. Ці Правила можуть бути змінені та/або доповнені Замовником протягом всього Періоду Пропозиції. Такі зміни та доповнення набувають чинності з моменту розміщення Правил в новій редакції на Сайті, якщо інше не буде спеціально визначене безпосередньо змінами/доповненнями до цих Правил.

Якщо Учасник продовжує брати участь в Пропозиції після внесення змін до Правил, то вважається, що такий Учасник погодився зі змінами до Правил.

4.9. Якщо з будь-якої причини, що не залежить від Замовника/Партнера, будь-який етап цієї Пропозиції не може проводитися так, як це заплановано, яка знаходиться поза межами контролю Замовника/Партнера та яка впливає на виконання, безпеку та/або належне проведення Пропозиції, Замовник може на свій власний розсуд скасувати, анулювати, припинити, змінити або тимчасово припинити проведення Пропозиції, або ж визнати недійсними в рамках Пропозиції будь-які проведені трансакції тощо.

5. УМОВИ УЧАСТІ В ПРОПОЗИЦІЇ

5.1. Для участі в Пропозиції Учасник протягом 37 (тридцяти семи) календарних днів до моменту відвідування Лаунж-бару повинен здійснити 1 (одну) або більше оплат Карткою будь-яких товарів/послуг у торговельно-сервісних підприємствах на території України та/або у мережі Інтернет на загальну суму від 10 000,00 грн (десять тисяч гривень 00 коп.) (надалі кожна оплата/оплати на загальну суму від 10 000,00 грн – «Трансакція»).

При цьому Трансакції, здійснені Учасником протягом останніх 7 (семи) календарних днів, в т. ч. вихідних, до моменту відвідування Лаунж-бару, не враховуються.

5.2. Протягом Періоду дії Пропозиції підтвердити статус Учасника шляхом звернення до представника Партнера на території Місця проведення Пропозиції та здійснення перевірки Картки за допомогою терміналу зі спеціально оснащеною системою, для підтвердження виконання умов п. 5.1 Правил.

Учасники, які виконали умови пунктів 5.1-5.2 Правил, гарантовано отримують Заохочення, зазначене в п. 6.1 Правил.

5.3. Трансакції, які не можуть бути враховані в обіг по Картці згідно з умовами п. 5.1 Правил:

- зняття готівки за Карткою в банкоматі або в касі банку;
- переказ залишку коштів;
- покупки за допомогою чеків;
- страхові премії;
- відсотки;

- будь-які комісії та збори;
- дорожні чеки;
- азартні ігри будь-якого виду (у тому числі платежі за можливість виграти приз);
- будь-які покупки в готівковій формі.

Транзакції, які враховуються в обіг по Картці та зменшують загальну суму, зазначену в п. 5.1 Правил:

- покупки, які згодом повертаються або компенсуються.

Транзакції, які будуть здійснені з використанням Карток, відкритих до різних поточних рахунків Учасника, не підсумовуються між собою, а враховуються лише в межах одного поточного рахунка.

5.4. Не відповідають умовам Пропозиції:

5.4.1. транзакції, які було здійснено до «00» годин «00» хвилин «22» грудня 2023 року та після «23» годин «59» хвилин «21» березня 2024 року за київським часом;

5.4.2. операції, здійснені за допомогою будь-яких інших платіжних карток, крім Карток.

5.5. Беручи участь в Пропозиції, Учасники тим самим підтверджують факт ознайомлення з цими Правилами та надають повну та безумовну згоду з ними.

6. ФОНД ЗАОХОЧЕНЬ ПРОПОЗИЦІЇ ТА УМОВИ ЇХ ОТРИМАННЯ

6.1. Заохочення Пропозиції:

6.1.1. Право безкоштовного входу до Лаунж-бару 1 та Лаунж-бару 2, перебування у відповідному закладі протягом 2 годин після входу та отримання по 1 (одному) безкоштовному гарячому напою для Учасника і однієї особи, що супроводжує Учасника (далі – «Заохочення»).

Кожен Учасник має право отримати Заохочення, а саме два рази відвідати кожен із закладів, як Лаунж-бар 1, так і Лаунж-бар 2, щоденно протягом Періоду проведення Пропозиції, виконавши умови цих Правил.

6.2. У випадку виникнення сумнівів у представника торговельної точки, яка знаходиться на території Лаунж-бару, щодо відповідності віку Учасника умовам цих Правил, представник торговельної точки матиме право перевірити документ Учасника, який засвідчує його вік.

6.3. Фактом отримання Заохочення Учасником є момент надання такого Заохочення Партнером Учаснику.

6.4. Дотримання вимог чинного законодавства щодо оподаткування вартості Заохочень забезпечується Партнером.

6.5. Замовник/Партнер залишають за собою право збільшити/змінити Фонд Заохочень Пропозиції або включити в Пропозицію додаткові Заохочення, не передбачені цими Правилами, або підвищити вартість наявних Заохочень. Якщо такі зміни будуть мати місце, Замовник повідомляє про них у порядку, передбаченому в Розділі 4 Правил.

6.6. Заміна Заохочень грошовим еквівалентом не допускається.

6.7. Замовник/Партнер мають право відмовити в отриманні Заохочення Учасником, який не виконав умови, передбачені цими Правилами.

6.8. Замовник/Партнер звільняються від відповідальності у разі настання форс-мажорних обставин, таких, як стихійні лиха, пожежа, повінь, військові дії будь-якого характеру, блокади, суттєві зміни у законодавстві, що діють на території України, інші непередбачені контролю з боку Замовника/Партнера обставини.

6.9. Замовник/Партнер не несуть відповідальності за неможливість отримання Заохочення Учасником у зв'язку з будь-якими обставинами, що знаходяться поза межами контролю Замовника/Партнера, за технічні проблеми з передачею даних при використанні каналів зв'язку під час проведення Пропозиції, внаслідок яких Учасники не змогли отримати/використати Заохочення, та не сплачують жодних компенсацій.

6.10. Замовник/Партнер не сплачують Учасникам, які здобули право на отримання Заохочень, жодних компенсацій у випадку неможливості або небажання використання Заохочення.

7. ІНШІ УМОВИ

7.1. Участь у Пропозиції безкоштовна. Пропозиція не є азартною грою та не може бути використана в будь-якій формі азартних ігор.

7.2. У випадку виникнення ситуації, що припускає неоднозначне тлумачення цих Правил, будь-яких спірних питань та/або питань, не врегульованих цими Правилами, остаточне рішення приймається Замовником. Рішення Замовника є остаточним та оскарженню не підлягає.

7.3. У разі відмови Учасника, що здобув право на отримання Заохочення, від отримання ним Заохочення, будь-які претензії такого Учасника з цього приводу не приймаються і не розглядаються.

Замовником/Партнером. У випадку відмови від отримання Заохочення подальші претензії Учасника щодо отримання будь-яких компенсацій або повернення права на отримання відповідного Заохочення не приймаються і не розглядаються.

7.4. Під час проведення Пропозиції чи після її закінчення Замовник/Партнер не зобов'язані листуватися з потенційними учасниками Пропозиції та надавати пояснення в усній чи письмовій формі з питань, що стосуються умов проведення Пропозиції.

7.5. Правила затверджені Замовником та діють протягом Періоду проведення Пропозиції.